

# 資治新書

二集

366.1  
S4037  
10

資治新書二集卷十四

湖上笠翁李 漁蒐輯 婿沈心友因伯訂

荒政一 救災

捕蝗示

擬作

照得本府居官不職。致令蝗旱爲災。除齋沐虔禱。作文以告上帝。求速賜異常時雨。陰辟蟲患外。今查往古載籍。但遇蝗蝻爲祟。祈禱不滅。卽行捕除。本府切禱鬼神。已經半月。不見其少。反覺滋多。是蝗神不忍自滅其種。而欲假手于人也。已經申請各上臺。准以常平義倉所貯米麥。散爲捕蝗之資。許爾民不論男婦長幼。有能捕蝗一斗者。給糧一升。是以振饑恤貧之意。卽寓于救災捍患之中。旣爲爾民除害。復爲爾民療饑。想亦人人樂從。而奔趨恐後者也。今將捕蝗法則條列于左。其各遵行無忽。

計開

一蝗在麥田禾稼深草中者。每日侵晨。盡聚草梢食露。體重不能飛躍。宜用筲箕掃帚之類。左右抄掠。傾入布袋。或蒸或焙。或澆以沸湯。或掘坑焚火。傾入其中。若只瘞埋隔宿。多能穴地而出。不可不知。

一蝗最難死。初生如蟻之時。若用竹木器攻擊。非惟不斃。且易損田禾。莫若用舊皮鞋底。或草鞋舊鞋之類。踣地擱搭。卽應手而斃。且皮底爲物狹小。不損苗稼。

一蝗有在平地者。卽于曠野掘坑。宜長宜闊。兩旁用板及門扇接連。八字鋪擺。衆人手執木枝。發喊趕逐。驅之入坑。又於對坑用掃帚十數把。俟有跳躍而上者。復掃之使下。覆以乾草。發火焚之。先燃烈火於坑。然後趕入。詩經所謂秉畀炎火是也。古人亦知瘞埋可以復出。故以火治之事。不師古。鮮克有濟。誠哉是言。

### 捕虎示

福建王介公諱道新  
參議濟南人

照得某縣狼虎甚多。各處傷人。深可憫恤。村民不肯撲滅。皆因營弁衙役。交相勒索。取皮骨等項。使民畏人甚於畏虎。任其流毒。斂手坐視。合行嚴禁。爲此票仰本縣官吏。文到卽便曉諭百姓。遇有虎狼。務要奮勇撲滅。如有營弁衙役。勒索皮骨者。許捉虎之人。赴道陳告。定行申究。

### 雇船救難民

和州王憲章諱執中  
二守廣甯人

爲捐俸買舟。急救難民事。照得洪水爲災。民房漂沒。此係非常天變。本廳正切杞人之憂。恐巨浸之爲害。

王君一州  
佐耳聞其  
羊裁異常  
不畏強禦  
且能判事  
如神民皆  
謳頌予揭  
此示人無  
見服官無  
論大小但  
有善政即  
傳

當不止于此也。頃聞地方報呈知片刻之間。水長數尺。城外男婦小兒。現有漂去無踪者。則轉瞬之間。又不知作何狀矣。遇此非常大難。而不急為援手。何以官為。但思救民水中。必需船隻。船隻若待出票催拏。勢必遷延時刻。待船隻拏齊之後。民已溺死無算矣。今本廳除捐俸之外。復典衣裘。換得制錢若干萬。照民價僱募。不減分文。爾船戶人等有願得現錢兼做好事者。速來領價。如飛往救難民。務須盡心竭力。放出生平手段。來救活一人。爾有一分陰功。勿作尋常生意。做如有衙役人等。當堂給發現錢。背後索分使用者。許爾等大聲喊累。以憑重究。不貸。

荒政二 振飢

振粥示

瓊州姚縫菴 諱士升  
司李 江陵人

上失其道。黎民阻饑。不但米石玉金。即今榔柳各樹尖芽。摘食殆盡。嗟我瓊民。其何能子遺耶。此皆牧民者之罪也。本廳力請于上。多方募助。得米若干石。可充二千人。兩月有半之粥。自今日始。設廠晏公廟傍。前後置寮棚。棚內廚房六間。官蓬三間。沿柵置鹿角欄杆。兩蓬周匝。棚內置大水缸數十口。盛粥。欄外站立饑民。欄上雜置鹽菜等物。先一日本廳親自驗米。給做工人。次日黎明煮粥。辰刻擊鑼一回。本廳到廠。



數項內無  
大不該無  
微不悉使  
公得宰天  
粥下有如是

到此纔完  
振事具見  
實心

從來罪己  
多屬庸官

饑民齊集廟前。本廳親驗。其中有瞽者。跛者。病者。老不能健行者。皆坐廟外。本廳親督各役。先給四項人。各粥二升。鉢具官備。少壯男女。皆進廟中。四項去訖。擊鑼二回。本廳親詣廟前。點名給籤。先女後男人。持一籤。本廳復回廠中。手執瓢杓。督同各役。隔欄給粥。人各二升。小兒懷抱。各給一升。鉢具官備。籤盡。照前再散。鹽菜任意取食。散訖。擊鑼三回。本廳歸署。本廳每日初到。謁神四拜。向饑民八叩首。散訖。再向饑民八叩首。以謝不職之愆也。廟內多焚蒼朮。防疫氣也。先散老癯疲疾。懼擠跌也。做工人。即用饑民食力便也。自本廳下至門皂。輿夫。皆不許別帶飲食。即同用水缸內剩粥。期潔淨。不致米糲污穢也。小兒懷抱人。給一升。彼利在粥。不鬻子也。有餘方給獄囚。先無罪後有罪也。凡生員暨少婦處女。一次後。即逐日照粥。給米。不令再赴廠。尊斯文。養廉恥。不欲以一日之饑。屑衣冠之體。潰內外之防也。嚴禁兵丁及商旅間人。不許入廠。慮其誘我饑民。鬻子女。使此離也。在達未。即至者。分差各役。持米迎之。在途未。即到者。持粥迎之。願守家者。量給米付之。其殍于道路。與斃于室隅者。庶幾寡矣。麥秋將至。量道里遠近。各分米作路食。遣之行百里者。半九十兩月之粥。不能達數日之程。猶之乎未生也。吁嗟乎。爲人上者。先之不能。變理災。沴俾無水旱饑饉。次之不能。薄歛省徭。使民婦子相養。迺至無食。顛連携扶。老弱奔走道路。沾糜糊腹。拋

此獨披肝  
露膽

面。溜。甲。千。百。爲。羣。擁。擠。踣。側。爲。人。上。者。自。顧。清。夜。何。以。爲。心。雖。使。兩。月。有。餘。同。飽。鉅。中。之。粥。其。嗽。欄。頭。之。鹽。爲。人。上。者。亦。愧。死。矣。尙。何。顏。以。對。此。千。百。之。饑。民。哉。爾。饑。民。姑。相。與。寬。此。振。廠。一。官。俾。汗。顏。而。終。此。事。則。幸。之。幸。也。謹。示。

寒月振貧示

江甯徐德夫諱必達  
太守嘉興人

爲查振貧民事。照得本府每出街衢。見有殘疾男婦。呼天乞食。當此寒月。意甚憐之。又有一種襁褓之人。並無殘疾。原是漢子。儘可營生作活。而甘心爲此等乞憐之人。此時甘爲乞憐之人。將來必做不良之事。又聞有等強硬花子。結幫成羣。動向開店人家。賴錢勒索。此卽強盜之流。亞也。本府叨爲人牧。無告者。不忍無賴者。難恕。已經行令上元縣主簿。逐坊備查。攢造花名。到府除原係飯堂食糧者。旣沾皇恩。誼無重振。聽其乞食。姑不禁治。其無疾漢子。不務生理。不足憫恤。亦不振外。止有無糧殘疾貧民。本府雖當新任。設處最難。而親見其苦。安忍坐視。偶江寧縣解到俸給倉米。似可暫借。以待異日設法補還。除一面行文。著令堆放寬廠處所外。爲此示仰後開貧民。俱限某日午時。各攜小袋。齊集貢院內。聽候本府親臨給振。聊過寒月。其無名者。不許混擾。如有前項撒賴奸徒。處于丐盜之間者。許被害扭赴本府從重責治。

振養難民示

寶坻高寓公 諱承廷  
縣令 嘉興人

仁心仁行  
兼而有之  
殆菩薩而  
聖賢者矣

照得本縣屢次往却敵營救出難民難婦若干名口除屬境內者俱給帖發歸本里外其在別府州縣及山東府屬者必俟敵退解嚴津隘無阻始可遣發還鄉昨已安插空房寺院等處諭令暫居今恐天氣漸暑鬱蒸致疾不但預籌振養之資兼為曲防災疫之計先令食粥三日然後煮飯蓋恐久饑之人反以驟飽致疾也其煮粥煮飯煮菜悉取舊鍋備用萬一不足即將新鍋向民間換取舊者若以未經炊爨之鍋煮粥備振饑民食之未有不立斃者人命重大爾衙門值事人等悉體本縣好生之意恪恭辦事勿以草率懶惰而害生民其有染疾抱患者即報本縣以便撥醫給藥調治總期為人為徹必至生還而後已也

分別周急以彰優禮事

泰安林武陵 諱杭學  
刺史 江甯人

照得告振諸生螢燈苦志雪案埋頭子夜青燈會見絕編研露丁年黃卷未獲衣錦梯雲既無負郭之田難免懸鵲之結雖斷蠶畫粥菜羹滋味堪嘗而雀食鼠糧袖底清風難買當茲歲歉兼值年終恆念床頭金盡壯士無顏詎不瓶之罄矣室人交謫本縣優禮斯文觸處動念豈當振濟便爾慳予自後諸生不必同饑民領穀但赴儒學報名以憑照冊發振務與齊民有別蓋雞鶴原不同羣駑驥豈容共棧今汲西江

以活鮒庶使點額之額不淪菜色後破巨浪以駕鯨幸將剝膚之痛轉念蒼華特示

荒政三 疏海禁

諭瓊州兵民

廣東盧山斗 諱崇峻  
總督 遼東人

爲便宜救荒以全一郡生靈事照得粵東自禁海之後商販船隻久矣不通功令如此誰敢隕越但令瓊州一府孤懸海外去歲連遭颶風雷雨禾苗豆黍盡皆漂沒民不聊生又以海禁森嚴不敢出疆告糴合郡兵民向則嗷嗷待哺今且慙慙待斃矣該地鎮道等官各以時事可危紛紛代爲請命又且情詞迫切非曰旦夕不能苟延卽曰死亡今已疊見本部院批閱至此不覺寒心兵民饑困若是不早爲區處直待臨危告急非地方文武之過而誰過歟當斯時也倘束于禁海之功令坐視萬姓之危亡爲民上者固不當有此忍心害理之事卽使飛章入告請與疏通而粵東去京八千餘里若非經時累月豈能獲見綸音竊恐候至彼時雖有救荒之粟民不得而食之矣然而航海有禁資盜可憂未經請旨而遽爲開糴矯詔之罪萬萬難逃是兵民安則本部院危本部院安則兵民危矣與其危數十萬之生命時削邦本之可憂不若危本部院一人明示國法之爲得也昨已會同巡撫提督從長計議幸與本部院

事與汲長  
孺同而漢  
文之中少  
此一快  
暢文章豈  
非缺典  
精忠卓識  
並絕千古



謂盧山斗  
先生不與  
拔長孺並  
傳者吾不  
信也

綽有同心。今許爾等于瓊州界內航海而來。本部院給與批文。向米價稍平之處通行告糴。但須該鎮道估計人口。自某月某日爲始。算到新穀登場之日爲止。約用糧米若干石。無使不足。亦勿令有餘。填定數目。具由前來。方准照數收買。數外不許濫溢。買完之日。仍將船隻編定號數。委的當官兵押送過海。該鎮道照數點收。查無缺少船隻。方與兵民領去。如有假借救饑名色。將米糧運出界外。接濟賊航者。查訪得實。該地兵民與護送官兵及船戶水手人等。不分首從。一例處斬。今本部院一面開糴。一面具疏上聞。自陳愚鹵擅便之罪。靜候 皇上處分矣。昔汲黯矯制開倉。見亮于漢之武帝。今本部院才術短淺。雖出汲黯之下。而我 皇上仁慈愷悌。則更出漢武帝上。或者幸叨 恩宥。亦未可知。爾兵民人等各遂所天。無爲本部院過慮可也。特示。

荒政四 禁販人口

禁別省奸民販買人口

廣東總督 盧山斗 諱崇峻 遼東人

爲嚴禁販賣人口。以圖生聚。事照得粵東一省。自海氛不靖以來。父子流離。夫妻拆散者。不可勝數。其間有通海窩賊。自陷身家。以致官兵搜剿。捕獲入官者。此等孽由自作。無可矜憐。外此則饑寒自鬻者。有之。

營債逼售者有之。錢糧迫索者有之。詞訟陷賣者有之。近又爲遷海失業。無計資生。以致夫賣其妻。父鬻其女。棄骨肉以延殘喘。忍恥辱而救夫親者。其顛連困苦之情。尤可憫惻。然使以粵東婦女。仍賣粵東。此時雖暫拋離。猶望于否極泰來之後。或有珠還鏡合之時。即使不能尙可希圖見面。不致音耗難聞。一入于販賣奸徒之手。則天南地北。任其所之。況有貪圖重價。逼賣爲娼。而婦女忍辱不甘。以致投河自縊者。比比而是。是女子越境卽爲生死榮辱之關。凡有保民之責者。不可不加嚴而致慎也。況關隘稽查不密。卽多拐騙之徒。地方盤詰失嚴。必來窩匿之輩。是官長不究興販。卽招拐招騙之媒也。合行揭示曉諭。爲此示仰督屬文武職官暨紳衿兵民人等知悉。以後凡有別省奸徒潛匿境內。收買婦女人口。及本省地棍代作牽頭。希圖勾引出界者。許諸色人等稽訪得實。密報所在官司。擒拏重究。將婦女給還賣主。若能緝獲真正拐賊一名。送官審實者。官給賞銀十兩。仍令親屬謝銀五兩。拐賊立斃杖下。若係果爲饑寒所迫。情愿變賣餬口者。許將賣契送官。候其驗實用印。方准過門收養。然亦止許賣在本省。不許攜帶出境。如無印照而私行貿易。及帶婦女出疆者。卽係來歷不明。許親屬及捕役人等擒拏首告所在官司。務行重處。本部院欲使離散之民復圖生聚。故爲計念及此。官民人等俱各遵行毋忽。

保卹災黎示

江南佟壽民 諱彭年  
廣甯人  
藩憲

爲特飭保卹災黎。以重民命事。照得天災流行。無代不有。雖關氣數。然恃地方官。實心保護。庶幾得望生全。本司從前歷任。自州牧而郡守。所在亦時以災荒見告。無不率先勸振。安插流移。日以此爲經營。真有視民饑傷。如己饑傷之念。卽今蒞任吳藩。凡聞每處災荒。卽便捐銀捐米倡濟。與夫每年發振監倉收葬屍骸。倡設藥局。凡諸關切民命之事。靡不急急爲之。特是額俸有限。恆苦不能遍施。而又以身司督催外省。本省協餉兵餉。俱關緊急軍需。不敢稍事姑息。近據所屬蘇松淮揚徐地方。紛紛瀝陳水災不已。旣而淮徐等處。復又慘罹地震水決。種種奇凶。民之饑而死。漂沒覆壓而死者。或見之繪圖。或得諸目擊。種種流離慘傷。殊切除一面捐發俸銀。就近于蘇屬糴買米麥。裝運各府州。分發振濟外。第思饑民孔多。一餐之惠。難于遍及。不若該地方官。共推本司軫恤之心。交相勸告。以成善舉。如紳宦可以勸助。當不惜爲募納。商民願于捐輸。當不吝其獎勵。倉穀現有積貯。一面動振。一面造冊報銷。俊秀有力援納。一面收濟。一面取結詳送。以至房屋漂流之戶。或構草搭廠。可以暫棲。水流沈溺之屍。或義冢荒坵。可以收掩。使民之生者得以幸存。死者得以歸土。如是則散者復聚。何難變荒土爲樂郊。至于凡在地方。一切省民財。惜民

力之事。誠得有司在在留心。其爲不費之惠。當正無窮也。獨是地丁錢糧。今卽以十分災荒入。告定例止。蠲三分。餘七分。尙在應徵。有司查將實實被災花戶。目下卽與照例停免。不得仍行催追。以致復驚逃徙。其有原係殷厚。向來收租辦糧之戶。今歲卽罹重災。容有上年餘蓄。仍卽多方勸諭。若其亟公好義。措辦完糧。該縣卽與備造花名文冊申送。本司卽不憚轉請各臺。特加優獎。以示鼓勵。合卽出示通飭。爲此示仰府州縣官吏。查照飭行事理。卽將該地方被災被傷民人。多方率屬。勸募振濟。并有無倉穀。可以動振。有無俊秀。願甘援納。仍將無棲止者。設法安插。暴屍骸者。酌地掩埋。難民錢糧。卽與照例停免。急公好義者。加意勸輸。上不誤軍國。下不病民生。全在爾地方官實實奉行。本司一面察訪。如果撫卹有方。安插得所。勸捐勸輸。恩義兼至者。立卽明列愛民實政。以卓異保舉。揭薦各臺。特疏題請。如不關心民瘼。及奉催提緊餉。唯圖藉口卸責。本司定將漠視民命。玩違職名。密揭開報。勸懲具在。其各慎思無忽。

荒政五

勸周貧佃

救荒第二示

爲勸週貧佃。以固本業事。照得田主之與佃戶。相依爲命者也。歲豐則均享其利。歲歉則並罹其殃。然豐

六合  
縣尹顧南樓諱高嘉秀水人



歲多而歉歲少。惟賴有無相通。患難相恤。故雖遇凶年。猶可轉禍爲福。以待其稔。此情理所必然也。目今徧野飛蝗。夏秋無雨。禾苗絕望。簞豆不登。除一二不罹旱蝗地方外。其餘災傷處所。滿目荒蕪。塵生釜甑。夫妻父子。束手哀號。本縣目擊心傷。救荒無策。再四思維。爲爾貧農籌畫。飢寒所迫。勢必流亡。但今各處告荒。孰爲樂土。故鄉生長之地。親戚聚居。尙且無可資生。一旦流落異鄉。舉目無親。無房可棲。無事可做。憑何術以養生。其爲死亡一也。況當功令森嚴。面生可疑之人。到處盤詰。卽有熟識。在彼自救不暇。安肯容留。是爾民一離故鄉。其此僑困苦之狀。更有不可勝言者也。不若株守阡陌。苦覓升斗。苟延旦夕。轉盼金風肅殺。蝗絕雨滋。亟種二麥。以收桑榆之獲。自然苦盡甘來。室家如故。然無米之炊。不能枵腹而待。此則爾各業主切膚之痛。亟宜多方週恤。自爲爲人以圖後効。極知時值災祲。下絕廩庾。上賠國課。有產之家。亦苦不足。然此時不爲救濟。倘佃戶逃亡。無人耕種。久違之業。一旦拋荒。將來賠累無時。底止豈非計小而遺大。舍本而務末者乎。爲此示諭闔縣軍民人等。凡窮佃三口以上。各業主借米一石。五口以上。借米二石。其有好義多與者。不在此例。雖不能計日受餐。亦可少資饘粥。令其別爲營運。以俟麥秋。其佃戶之稍稍溫飽。可以自給者。亦不在此例。如此則業主保其恆產。佃戶安其室廬。所謂人心既固。天不

能災衆志成城蝗亦退舍非一舉而兩得之事哉示後如有退田退牛等事卽以惰農之法懲之幸各盡血誠交相慰勉慎毋自誤以致噬臍

荒政六 禁索私債

救荒第二示

六合顧南樓諱高嘉  
縣尹秀水人

爲勸諭緩徵私債以甦荒困事照得民間借貸原以濟緩急通有無也但歲當豐稔則並權子母而有餘時值凶荒則微較錙銖而不足惟是因時斟酌舒疾合宜斯見仁人君子之用心耳目今天時亢旱十室九空饑饉流亡載道朝夕之謀尙虞不給賦稅之苦甚於剝膚安得餘貲以償宿負惟有稍寬歲月以俟有秋則名實兼收利義兩得如或爲富不仁惟利是視不能救災恤患逼人剝肉醫瘡驅之溝瀆迫爲逃亡民獨何辜堪此重困爲此示仰閭閻軍民人等知悉一應舊逋宿欠概行停止不許追索俟天意回祥歲禾稍熟總計本息一併取償倘冒利不遵立拏懲究本縣薑桂性成不畏強禦卽朝廷正供錢糧尙且不避斧鉞立懇上臺暫停徵比何有于豪強之私債乎勿逐蠅頭致干法紀至於欠債窮民亦宜感茲義舉無負本心稍俟有收卽當完楚不得以本縣告示藉口便想賴過今生若到該償之日恃刁

示。不還被人告發者。本縣卽當以爾來生果報現之。今生嚴追痛比之下。非復人形。與變牛變馬無異也。特

荒政七

祈雨示。二日後大雨  
三日迺止

瓊州姚綏藩 諱士升  
江陵人

爲祈雨事。照得瓊土自正月至今四月不雨。本廳晨隨道府步行詣壇行禮。祈請儀文無所不備。一月有餘。雷而不雨。如閭左向大戶貸錢。每日造門。但得唯唯而已。本廳憤極。再不跟隨行香。發願縗衣草履。步行烈日中。逢廟叩頭。日行三十里。城內外無廟不到。食粥一盂。不蓋薄暮。歸臥門扇。不帷不席。如此三日。倘猶不雨。本廳情願與囚同處。不雨不出。諸色人等有願隨本廳者。自明日始。

激烈回天  
不是尋常  
苦肉計

祈求雨澤事

淮揚 蔡魁吾 諱士英  
錦州人

照得時當播種。急望甘霖。亢旱爲災。三農束手。設壇祈禱。往事有然。齊心竭誠。於今宜愆。古人有一善言。而災或退舍。昔賢行一善政。而甘澍如期。無事故襲虛文。所願誠心悔過。簡刑薄罰。潔己愛民。有利必興。有害必剔。自非省躬刻責。無由感格蒼穹。如徒粉飾鋪張。何以挽回。天意本部院爲諸司之倡。設立六

事期各遵行慎毋玩忽

荒政八 勸民修省阻災

勸諭士民齋戒等事

六合顧南樓 諱高嘉  
縣尹秀水人

官禁屠而  
食肉者如  
故止為屠  
戶作生涯  
以禁屠則  
肉價必昂  
也然屠戶  
又為胥棍  
作生涯以  
所昂之數  
不足飽此  
輩之慾壑  
也勸誠及  
此可謂無  
不燭

照得棠邑凋罷民困已極自夏及秋先經蝗蝻作祟四野被傷既又旱魃為災千巖盡赤倘使秋成失望必至飢饉洊臻貧民轉于溝壑富室困于輸將非特本縣之痼瘼亦合邑切膚之患也奈珪璧既聲炎威愈烈本縣對臨天日憂心如焚虔誠齋沐步禱零壇引躬自責以祈昭格所有屠酤之禁從來禁而未止地方奉行挨查反開紮詐法門無益于物命而徒累于小民本縣所不為也但福善禍淫天心豈無仁愛救災恤難萬姓自有同情睹此亢陽深思隱患誠對酒為之不歡列珍不能下咽而猶有飲酒食肉以為樂者非人矣本縣誠望爾民之各自為禁所謂以不禁禁之者也為此示仰閭閻縣士庶軍民人等各宜滌慮洗心省身悔過合城齋戒共挽天災庶望油然沛然立見雨珠雨粟倘有匪類敗羣故彰腥穢此卽天之懲民王法或不及鬼神斷不爾宥也衆各觀省戒之毋忽

風俗一 禁尚奢靡

禁娼館

湖南周文夏  
諱季琬  
巡按  
宜興人

爲嚴革澆風。以清蠹害。以杜亂萌事。照得楚省土曠民窮。纔出湯火。羽書未息。供應浩繁。解草運糧。跋涉艱苦。本院切切在念。每爲中夜徬徨。何物奸徒某某等。乃敢設館停娼。牌名歡樂。期以煽惑良稚。伏蕩傾財。所關風化不小。蓋酒脯營生。從來不廢。然以充行道之飢渴。則家常茶飯。盡堪果腹。若紳衿巨室。宴會賓朋。各有所居。必不失足於外。凡此娼戲酒館。無非蠹役棍徒。招搖聚會之藪。或包攬詞訟。于此地說合調停。或結黨朋謀。于此地誓盟歃血。又或濫差虎役。簽票在手。勢挾鄉愚。恣其飲噉。公庭未到。曲直未分。而一舉箸間。已破中人之產矣。且演戲聚觀。奸良莫辨。開場賭博。賊盜潛滋。儻有神奸不軌。竄跡其間。爲憂實大。除將守武昌道。解到犯人某某等。量行責懲。其娼婦碧霞等。速行驅逐外。合行出示曉諭。爲此示仰軍民人等知悉。嗣後如有再犯者。嚴拏究辦。決不輕貸。

風俗二  
禁止游觀

綢繆未雨事

江甯胡掌綸  
諱世美  
宛平人

照得省會繁區。五方雜處。摩肩擊轂。好醜難稽。雖時加警惕。尤虞旦夕之或弛。卽巷肅街澄。尙慮柝鈴之